



Scheda di dati di sicurezza

ORAFOL Europe GmbH
Germany

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ORACAL® Long-Lasting Seal for Matt Car Wrapping Films

Data di stampa: 27.06.2016

N. del materiale: 359500024

Pagina 1 di 8

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

ORACAL® Long-Lasting Seal for Matt Car Wrapping Films

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Prodotti per la cura degli automobili

Usi non raccomandati

Riservato agli utilizzatori industriali e professionali.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	ORAFOL Europe GmbH Germany	
Indirizzo:	Orafolstraße 2	
Città:	D Oranienburg	
Telefono:	+ 49 3301 864 0	Telefax: + 49 3301 864 100
E-Mail:	msds@orafol.de	
Internet:	www.orafol.com	

1.4. Numero telefonico di emergenza:

Tossicologia d'urgenza e Centro Antiveneni (+39) 06 4997800.

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Consigli di prudenza

P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con Acqua e sapone.
P301+P310	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVENENI/un medico.
P301+P330+P331	IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
P260	Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

Etichettatura speciale di determinate miscele

EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Caratterizzazione chimica

contrassegno delle sostanze contenute conformemente alla disposizione UE n. 648/2004: > 30% idrocarburi alifatici. Ulteriori indicazioni: cera, Preparati e composti polimerici, Olio di paraffina.

ORACAL® Long-Lasting Seal for Matt Car Wrapping Films

Data di stampa: 27.06.2016

N. del materiale: 359500024

Pagina 2 di 8

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics (< 0,1 benzene)			> 50 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
	Aminosiloxane			1 - 5 %
	Eye Irrit. 2; H319			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Ulteriori dati

Viscosità cinematica (40°C): > 20,5 mm²/s.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso
4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso
Informazioni generali

Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo e stenderla.

In seguito ad inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.

In seguito a contatto con la pelle

Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Dopo la pulizia utilizzare rigeneranti grassosi della pelle.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. Consultare l'oculista.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. NON provocare il vomito.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

In caso di inalazione: Si possono verificare i seguenti sintomi: Dolori di testa, Vertigini, Disturbi gastro-intestinali, Traspirazione cutanea, Stordimento.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

acqua, eventualmente con addizione di carbone attivo (sciolto nell'acqua). Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio
5.1. Mezzi di estinzione
Mezzi di estinzione idonei

schiuma resistente all'alcool, Estintore a polvere, Nebbia d'acqua, Acqua spray, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂).

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Idrocarburi Prodotti di pirolisi, tossico I vapori emessi dal prodotto sono più pesanti dell'aria e possono accumularsi in concentrazione forte nel suolo, in cave, canali e cantine.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

ORACAL® Long-Lasting Seal for Matt Car Wrapping Films

Data di stampa: 27.06.2016

N. del materiale: 359500024

Pagina 3 di 8

Ulteriori dati

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.
Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Elevato sviluppo di fuliggine in caso di combustione.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Provvedere alla ventilazione della zona interessata.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

I vapori sono più pesanti dell'aria, si espandono al suolo e formano miscele esplosive con l'aria.

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7

Protezione individuale: vedi parte 8

Smaltimento: vedi parte 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Evitare di: Produzione/formazione di aerosol.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. I vapori emessi dal prodotto sono più pesanti dell'aria e possono accumularsi in concentrazione forte nel suolo, in cave, canali e cantine.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non conservare insieme a: Agenti ossidanti

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

temperatura di stoccaggio: < 30 °C

7.3. Usi finali particolari

Prodotti per la cura degli automobili

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****8.2. Controlli dell'esposizione****Misure generali di protezione ed igiene**

Togliere gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare né bere durante l'impiego. Dopo la pulizia utilizzare rigeneranti grassosi della pelle.

ORACAL® Long-Lasting Seal for Matt Car Wrapping Films

Data di stampa: 27.06.2016

N. del materiale: 359500024

Pagina 4 di 8

Protezioni per occhi/volto

Indossare protezione per occhi e viso.

Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Materiale appropriato: PVC (cloruro di polivinile), NBR (Caucciù di nitrile), PVA (polivinilalcol), Viton.

Materiale non adatto: CR (policloroprene, caucciù di cloroprene), Butil gomma elastica, NR (Caucciù naturale, gomma naturale).

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche
9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: liquido
Colore: beige scuro torbido

Metodo di determinazione

Valore pH: non determinato

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione: non determinato

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 185 - 210 °C

Punto di infiammabilità: 66 °C TCC

Infiammabilità

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Inferiore Limiti di esplosività: 0,7 g/m³

Superiore Limiti di esplosività: 7 g/m³

Temperatura di accensione: > 200 °C

Temperatura di autoaccensione

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Temperatura di decomposizione: non determinato

Proprietà comburenti (ossidanti)

Non comburente.

Pressione vapore: 0,8 hPa
(a 20 °C)

Densità (a 20 °C): 0,8 g/cm³

Idrosolubilità: insolubile

Solubilità in altri solventi

non determinato

Coefficiente di ripartizione: non determinato

Viscosità / cinematica: > 20,5 mm²/s
(a 40 °C)

ORACAL® Long-Lasting Seal for Matt Car Wrapping Films

Data di stampa: 27.06.2016

N. del materiale: 359500024

Pagina 5 di 8

Densità di vapore: non determinato
Velocità di evaporazione: non determinato
Solvente: > 80

9.2. Altre informazioni

Contenuto di solidi: non determinato

Il material è combustibile e può essere acceso da calore, scintille, fiamme o altre fonti di accensione (per esempio elettricità statica, fiamma pilota, apparecchiatura meccanica o elettrica).

SEZIONE 10: stabilità e reattività
10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

nessuni/nessuno

10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti, forti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche
11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici
Tossicità acuta

N. CAS	Nome chimico			
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte
	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics (< 0,1 benzene)			
	per via orale	DL50 > 15000 mg/kg	Ratto	OECD Guideline 401
	dermico	DL50 >= 3160 mg/kg	Coniglio	OECD Guideline 402
	per inalazione (4 h) aerosol	CL50 > 5 mg/l	Ratto	

Ulteriori dati per le analisi

Il prodotto non è dichiarato pericoloso ai sensi del regolamento (EC) 1272/2008 [CLP]. Dopo la pulizia utilizzare rigeneranti grassosi della pelle.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche
12.1. Tossicità

Il prodotto non è: Ecotossico.

ORACAL® Long-Lasting Seal for Matt Car Wrapping Films

Data di stampa: 27.06.2016

N. del materiale: 359500024

Pagina 6 di 8

N. CAS	Nome chimico				
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte
	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics (< 0,1 benzene)				
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 > 1000 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 > 1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (grande pulce d'acqua)	

12.2. Persistenza e degradabilità

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE)

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics (< 0,1 benzene)			
	degradazione abiotica Aria	80	28	
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).			

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Altri effetti avversi

Non sono necessarie misure speciali.

Ulteriori dati

Non disperdere nell'ambiente. Il prodotto è: difficile solubile: Acqua. Possibilità di separazione meccanica in impianti di depurazione.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento
13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti
Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

140603 SOLVENTI ORGANICI, REFRIGERANTI E PROPELLENTI DI SCARTO (tranne 07 e 08); rifiuti di solventi organici, refrigeranti e propellenti di schiuma/aerosol; altri solventi e miscele di solventi
Classificato come rifiuto pericoloso.

Codice Europeo Rifiuto contaminato imballaggio

150102 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi di plastica

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Acqua con aggiunti tensioattivi. Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto
Trasporto stradale (ADR/RID)

ORACAL® Long-Lasting Seal for Matt Car Wrapping Films

Data di stampa: 27.06.2016

N. del materiale: 359500024

Pagina 7 di 8

Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

Trasporto fluviale (ADN)**Altre informazioni applicabili (trasporto fluviale)**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

Trasporto per nave (IMDG)**Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

Trasporto aereo (ICAO)**Altre informazioni applicabili (trasporto aereo)**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Conservare il recipiente ben chiuso.

14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

trascurabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2010/75/UE (VOC): > 80 %

2004/42/CE (VOC): > 80 %

Regolamentazione nazionale

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

Ulteriori dati

La miscela contiene le seguenti sostanze altamente problematiche (SVHC) riportate nella candidate list conformemente all'articolo 59 del regolamento REACH:nessuni/nessuno

Questa miscela contiene le seguenti sostanze estremamente problematiche (SVHC) soggette ad autorizzazione ai sensi dell'Allegato XIV del Regolamento REACH: nessuno/nessuno

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Abbreviazioni ed acronimi**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%



Scheda di dati di sicurezza

ORAFOL Europe GmbH
Germany

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ORACAL® Long-Lasting Seal for Matt Car Wrapping Films

Data di stampa: 27.06.2016

N. del materiale: 359500024

Pagina 8 di 8

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

Ulteriori dati

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)